

# A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

**Termék neve:** PPC Chlorine Liquid

**Termék típusa(i):** 02. terméktípus - Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszeres)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeres)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeres)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeres)

05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszeres)

**Engedélyszám:** EU-0027045-0000

**R4BP 3 tétel hivatkozási száma:** EU-0027045-0000

## Tartalomjegyzék

Adminisztratív információk	1
1.1. A termék kereskedelmi nevei	1
1.2. Engedélyes	1
1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói	1
1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói	1
2. A termék összetétele és a formuláció típusa	2
2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ	2
2.2. Az előállítás típusa	2
3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok	2
4. Engedélyezett felhasználás(ok)	3
5. Általános használati utasítás	13
5.1. Használati utasítások	13
5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések	13
5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések	14
5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások	14
5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett	14
6. Egyéb információk	15

## Adminisztratív információk

### 1.1. A termék kereskedelmi nevei

PPC Chlorine Liquid
---------------------

### 1.2. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Vynova PPC SAS
	Cím	95 rue du Général de Gaulle BP 60090 68802 THANN CEDEX Franciaország
Engedélyszám	EU-0027045-0000	
R4BP 3 tétel hivatkozási száma	EU-0027045-0000	
Az engedélyezés dátuma	27/12/2023	
Az engedély lejáratának dátuma	30/04/2033	

### 1.3. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Vynova PPC SAS
A gyártó címe	95 rue du Général de Gaulle 68802 Thann Cedex Franciaország
Gyártási helyek	95 rue du Général de Gaulle 68802 Thann Cedex Franciaország

### 1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

<b>Hatóanyag</b>	1265 - Klórból felszabaduló aktív klór
<b>A gyártó neve</b>	Vynova PPC SAS
<b>A gyártó címe</b>	95 rue du Général de Gaulle 68802 Thann Cedex Franciaország
<b>Gyártási helyek</b>	95 rue du Général de Gaulle 68802 Thann Cedex Franciaország

## 2. A termék összetétele és a formuláció típusa

### 2.1. Biocid termék összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Klórból felszabaduló aktív klór		Hatóanyag			100
Klór	Klór	Nem hatóanyag	7782-50-5	231-959-5	100

### 2.2. Az előállítás típusa

GA - Gáz
----------

## 3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok

<b>Figyelmeztető mondatok</b>	<p>Tűzet okozhat vagy fokozhatja a tűz intenzitását, oxidáló hatású.</p> <p>Bőrirritáló hatású.</p> <p>Súlyos szemirritációt okoz.</p> <p>Belélegezve mérgező.</p> <p>Légúti irritációt okozhat.</p> <p>Nagyon mérgező a vízi élővilágra.</p> <p>Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.</p>
<b>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</b>	<p>Ruhától és más éghető anyagoktól távol tartandó.</p> <p>A gáz belélegzése tilos.</p>

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Védőkesztyű használata kötelező.

Védőruha használata kötelező.

Szemvédő használata kötelező.

Arcvédő használata kötelező.

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:**Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:**Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Jól szellőző helyen tárolandó.Az edény szorosan lezárva tartandó.

Elzárva tárolandó.

Napfénytől védendő.Jól szellőző helyen tárolandó.

Tűz esetén:Meg kell szüntetni a szivárgást, ha ez biztonságosan megtehető.

A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A szelepeket és szerelvényeket zsírtól és olajtól mentesen kell tartani.

Rosszullet esetén forduljon orvoshoz.

Kerülje a gáz belélegzését.

A használatot követően a(z) kezét alaposan meg kell mosni.

Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

**HA BŐRRE KERÜL:**Lemosás bő vízzel.

Forduljon toxikológiai központhoz/orvoshoz.

Szakellátás (lásd a kiegészítő elsősegélynyújtási utasítást a címkén).

Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.

Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.És újbóli használat előtt ki kell mosni.

## 4. Engedélyezett felhasználás(ok)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - Szennyvíz fertőtlenítése a szennyvíztisztító telepet követően

##### Terméktípus

02. terméktípus - Nem közvetlenül emberekre vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszer és algásodás elleni szerek(fertőtlenítőszer)

<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	/
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: baktériumok Közhasználatú név: Bacteria Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: vírusok Közhasználatú név: Viruses Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Kültéri  Szennyvíz fertőtlenítése a szennyvíztisztító telepet követően, sokkadagolással (szennyeződés esetén).
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás:  Automatizált adagolórendszer.
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: Sokkadagolás: 477 mg/l aktív klór (AC) szennyezett körülmények között. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: Behatási idő: 30 perc
<b>Felhasználói kör</b>	Ipari  Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	Palack: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl <sub>2</sub> ) Hordó: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl <sub>2</sub> ) Vasúti tartályok: 43 000 - 44 000 l (53 750 - 55 000 kg Cl <sub>2</sub> ) Szén/rozsdamentes acél

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csatlakoztassa a klórtároló palackot vagy hordót az automatikus, zárt adagolórendszerhez. Állítsa be a rendszer paramétereit úgy, hogy a fent említett alkalmazási aránynak megfelelő aktívklór-koncentrációt érje el a vízben.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Csökkentse az aktív klór maradékkoncentrációját aktív szénzűrővel vagy redukálószerrel (pl. aszkorbinsav vagy nátrium-aszkorbát) hozzáadásával, mielőtt a szennyvizet felszíni vízbe eresztené. Alternatív megoldásként a vizet pufferben lehet tárolni a kieresztés előtt.

Rendszeres vízminőség-értékelést kell végezni annak érdekében, hogy a szennyvíz megfeleljen az összes előírt minőségi szabványnak.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 4.2 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 2 - Ivóvíz fertőtlenítése az ivóvízszolgáltatóknál

<b>Terméktípus</b>	05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	/
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: baktériumok Közhasználatú név: Bacteria Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: vírusok Közhasználatú név: Viruses Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Kültéri  Fertőtlenítés az ivóvízszolgáltatóknál és vízelosztó rendszereiknél folyamatos adagolással.
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás:  Automatizált adagolórendszer

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban alkalmazandó kiigazítás:  
A német ivóvízrendelet<sup>4</sup> 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájával összhangban az adagolásra a Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V.<sup>2</sup> W 229, W 296 és W 623 számú munkadokumentumaiban, míg a minimális behatási időre a W 229 számú munkadokumentumban meghatározott műszaki szabályok alkalmazandók<sup>3</sup>. (További hivatkozásokért lásd a 6. szakaszt)

#### A felhasználás mértéke és gyakorisága

Alkalmazási arány: 0,5 mg/l aktív klór (AC) maradékkoncentrációként a rendszerben.  
Hígítás (%): -  
A kezelések száma és időzítése:  
Gyakoriság: folyamatos adagolás

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban alkalmazandó kiigazítás:

A német ivóvízrendelet 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájával összhangban (További hivatkozásért lásd a 6. szakaszt)<sup>4</sup>

Alkalmazási arány:  
Maximális adagolás: 1,2 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>;  
Koncentrációtartomány a kezelés befejezése után: max. 0,3 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>, min. 0,1 mg/l szabad Cl<sub>2</sub> (a kezelés előtti és egyéb kezelésekből származó mennyiségeket is beleértve) maradékkoncentrációként a rendszerben  
Kivételes esetekben a kezelés után legfeljebb 6 mg/l szabad Cl<sub>2</sub> adagolása és legfeljebb 0,6 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>-koncentráció fogadható el maradékkoncentrációként a rendszerben, ha a fertőtlenítés más módon nem biztosítható, vagy ha az ammónia átmenetileg rontja a fertőtlenítés hatásfokát.

#### Felhasználói kör

Foglalkozásszerű felhasználó

#### Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

Palack: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Hordó: 400-1 000 l (500-1250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Vasúti tartályok: 43 000 - 44 000 l (53 750 - 55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Szén/rozsdamentes acél

### 4.2.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások



#### 4.2.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csatlakoztassa a klórtároló palackot vagy hordót az automatikus, zárt adagolórendszerhez. Állítsa be a rendszer paramétereit úgy, hogy a fent említett alkalmazási arányoknak megfelelő aktívklór-koncentrációt érje el a vízben.

Felhívjuk figyelmét, hogy egyes tagállamok az elsődleges fertőtlenítés után óvintézkedésként előírják az ivóvízben rendelkezésre álló klórmaradvány-szint fenntartását. Ezt a kérelmező által „másodlagos fertőtlenítés: 0,1–0,5 mg/l rendelkezésre álló klór (maradék)” módon feltüntetett kiegészítő mennyiséget az elsődleges fertőtlenítés fedezi.

#### 4.2.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Bizonyosodjon meg arról, hogy az ivóvíz klórkoncentrációja fogyasztás előtt nem haladja meg a klórtartalomra vonatkozó országos határértéket.

Bizonyosodjon meg arról, hogy az ivóvízben jelen lévő klorát koncentrációja nem haladja meg az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, 2020. december 16-i (EU) 2020/2184 (átdolgozott) európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott paraméterértékeket (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).

#### 4.2.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.2.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.2.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 4.3 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 3 - Tározókban lévő víz fertőtlenítése

<b>Terméktípus</b>	05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	/
	Tudományos név: baktériumok

**Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)**

Közhasználatú név: Bacteria  
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Tudományos név: vírusok  
Közhasználatú név: Viruses  
Fejlődési szakasz: Nincs adat

**Felhasználási terület**

Beltéri

Kültéri

A tározókban/tartályokban lévő víz fertőtlenítése (csapvíz-hálózatból érkező vízzel) folyamatos adagolással.

**Az alkalmazás módja(i)**

Módszer: Zárt rendszer

Részletes leírás:

Automatizált adagolórendszer. A fertőtlenítést a tározó belépő nyílásánál végezzük, ezáltal biztosítva a fertőtlenítőszer megfelelő eloszlását a vízben.

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban alkalmazandó kiigazítás:

A német ivóvízrendelet<sup>1</sup> 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájával összhangban az adagolásra a Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V<sup>2</sup> W 229, W 296 és W 623 számú munkadokumentumaiban, míg a minimális behatási időre a W 229 számú munkadokumentumban meghatározott műszaki szabályok alkalmazandók<sup>3</sup>. (További hivatkozásokért lásd a 6. szakaszt)

**A felhasználás mértéke és gyakorisága**

Alkalmazási arány: 0,5 mg/l aktív klór (AC) maradékkoncentrációként a rendszerben.

Hígítás (%): -

A kezelések száma és időzítése:

Gyakoriság: folyamatos adagolás

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban alkalmazandó kiigazítás:

A német ivóvízrendelet 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájával összhangban (További hivatkozásért lásd a 6. szakaszt)<sup>4</sup>  
Alkalmazási arány: maximális adagolás: 1,2 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>;

Koncentrációtartomány a kezelés befejezése után: max. 0,3 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>, min. 0,1 mg/l szabad Cl<sub>2</sub> (a kezelés előtti és egyéb kezelésekből származó mennyiségeket is beleértve)

Kivételes esetekben a kezelés után legfeljebb 6 mg/l szabad Cl<sub>2</sub> adagolása és legfeljebb 0,6 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>-koncentráció fogadható el, ha a fertőtlenítés más módon nem biztosítható, vagy ha az ammónia átmenetileg rontja a fertőtlenítés hatásfokát.

**Felhasználói kör**

## Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

Foglalkozásszerű felhasználó

Palack: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Hordó: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Vasúti tartályok: 43 000 - 44 000 l (53 750 - 55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Szén/rozsdamentes acél

### 4.3.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csatlakoztassa a klórpalackot vagy hordót az automatikus, zárt adagolórendszerhez. Állítsa be a rendszer paramétereit úgy, hogy a fent említett alkalmazási arányoknak megfelelő aktívklór-koncentrációt érje el a vízben.

### 4.3.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Bizonyosodjon meg arról, hogy az ivóvíz klórkoncentrációja fogyasztás előtt nem haladja-e meg a klórtartalomra vonatkozó országos határértéket.  
Bizonyosodjon meg arról, hogy az ivóvízben jelen lévő klórát koncentrációja nem haladja meg az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, 2020. december 16-i (EU) 2020/2184 (átdolgozott) európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott paraméterértékeket (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).

### 4.3.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 4.3.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 4.3.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.4 A felhasználás leírása

##### Felhasználás 4 - A víz fertőtlenítése gyűjtőrendszerekben

<b>Terméktípus</b>	05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	/
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	<p>Tudományos név: baktériumok Közhasználatú név: Bacteria Fejlődési szakasz: Nincs adat</p> <p>Tudományos név: vírusok Közhasználatú név: Viruses Fejlődési szakasz: Nincs adat</p> <p>Tudományos név: legionella pneumophila Közhasználatú név: Legionella sp. Fejlődési szakasz: Nincs adat</p>
<b>Felhasználási terület</b>	<p>Beltéri</p> <p>Kültéri</p> <p>Közintézményekben, egészségügyi intézményekben Az ivóvíz fertőtlenítése ivóvíz-gyűjtőrendszerekben, folyamatos adagolással</p>
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	<p>Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás:</p> <p>Automatizált adagolórendszer</p> <p><u>A Németországi Szövetségi Köztársaság területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban alkalmazandó kiigazítás:</u> A német ivóvízrendelet<sup>1</sup> 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájával összhangban az adagolásra a Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V<sup>2</sup> W 229, W 296 és W 623 számú munkadokumentumaiban, míg a minimális behatási időre a W 229 számú munkadokumentumban meghatározott műszaki szabályok alkalmazandók<sup>3</sup>. (További hivatkozásokért lásd a 6. szakaszt)</p>
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	<p>Alkalmazási arány: 1 mg/l aktív klór (AC) maradékkoncentrációként a rendszerben Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése:</p> <p>Gyakoriság: folyamatos adagolás</p>

A Németországi Szövetségi Köztársaság területén az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban alkalmazandó kiigazítás:  
A német ivóvízrendelet 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájával összhangban (További hivatkozásért lásd a 6. szakaszt)<sup>4</sup>  
Alkalmazási arány: maximális adagolás: 1,2 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>;

Koncentrációtartomány a kezelés befejezése után: max. 0,3 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>, min. 0,1 mg/l szabad Cl<sub>2</sub> (a kezelés előtti és egyéb kezelésekből származó mennyiségeket is beleértve)

Kivételes esetekben a kezelés után legfeljebb 6 mg/l szabad Cl<sub>2</sub> adagolása és legfeljebb 0,6 mg/l szabad Cl<sub>2</sub>-koncentráció fogadható el, ha a fertőtlenítés más módon nem biztosítható, vagy ha az ammónia átmenetileg rontja a fertőtlenítés hatásfokát.

#### Felhasználói kör

Foglalkozásszerű felhasználó

#### Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

Palack: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl<sub>2</sub>)  
Hordó: 400-1 000 l (500-1250 kg Cl<sub>2</sub>)  
Vasúti tartályok: 43 000 - 44 000 l (53 750 - 55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  
Szén/rozsdamentes acél

### 4.4.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csatlakoztassa a klórpalackot vagy hordót az automatikus, zárt adagolórendszerhez. Állítsa be a rendszer paramétereit úgy, hogy a fent megadott aktívklór-koncentrációt elérje.

### 4.4.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Bizonyosodjon meg arról, hogy az ivóvíz klórkoncentrációja fogyasztás előtt nem haladja-e meg a klórtartalomra vonatkozó országos határértéket.  
Bizonyosodjon meg arról, hogy az ivóvízben jelen lévő klorát koncentrációja nem haladja meg az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, 2020. december 16-i (EU) 2020/2184 (átdolgozott) európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott paraméterértékeket (HL L 435., 2020.12.23., 1. o.).

### 4.4.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 4.4.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.4.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 4.5 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 5 - Állatok ivóvizének fertőtlenítése

<b>Terméktípus</b>	05. terméktípus - Ivóvíz (fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	/
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: baktériumok Közhasználatú név: Bacteria Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: vírusok Közhasználatú név: Viruses Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri Kültéri  Állatok ivóvizének fertőtlenítése (csapvíz-hálózatból érkező vízzel) mezőgazdasági területeken, folyamatos adagolással.
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Zárt rendszer Részletes leírás:  Automatizált adagolórendszer
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: 0,5 mg/l aktív klór (AC) maradékkoncentrációként a rendszerben. Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: Gyakoriság: folyamatos adagolás
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	Palack: 4,8 - 140 l (6-175 kg Cl <sub>2</sub> ) Hordó: 400-1 000 l (500-1 250 kg Cl <sub>2</sub> ) Vasúti tartályok: 43 000 - 44 000 l (53 750 - 55 000 kg Cl <sub>2</sub> ) Szén/rozsdamentes acél

#### 4.5.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Csatlakoztassa a klórpalackot vagy hordót az automatikus, zárt adagolórendszerhez. Állítsa be a rendszer paramétereit úgy, hogy a fent említett alkalmazási arányoknak megfelelő folyamatos aktívklór-koncentrációt érje el a vízben.

#### 4.5.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Az élelmiszercikkek esetében biztosítani kell, hogy az élelmiszerekben jelen lévő klorát koncentrációja ne haladja meg a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található klorát megengedett szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról szóló, 2020. június 4-i (EU) 2020/749 bizottsági rendeletben (HL L 178., 2020.6.8., 7. o.) meghatározott maximális maradékanyag-határértékeket.

#### 4.5.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.5.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

#### 4.5.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasításokat az 5. fejezetben

### 5. Általános használati utasítás

#### 5.1. Használati utasítások

-

#### 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

A terméktartályok csatlakoztatásához vagy leválasztásához, valamint a gázvezeték-rendszer karbantartásához vagy javításához a következő kockázatcsökkentő (RMM) intézkedések kötelezőek:

- riasztórendszer (az akut expozíciós koncentrációknak [AEC] megfelelő aktiválási érték: 0,5 mg aktív klór/m<sup>3</sup> [vagy alacsonyabb, ha az országos jogszabály ezt előírja]), amely biztonsági eljárásokat von maga után, például légzésvédő eszköz viselését, az EN 14387 CEN-szabványnak megfelelően: Légzésvédő eszközök - Gázsűrő(k) és kombinált szűrő(k) - Követelmények, tesztelés, jelölés (vagy azzal egyenértékű művelet);
- helyi légelszívás (az országos jogszabályoknak megfelelően) és kis nyomás / vákuum alkalmazása a klórbocsátás elkerülése érdekében;
- a mérésekhez használt elektrokémiai érzékelők a klór mellett számos egyéb különféle klórvegyület érzékelésére is alkalmasak;
- az érzékelők akkor is mérik az expozíciót, amikor a kezelők az EN 141 CEN-szabványnak megfelelő vagy ezzel egyenértékű légzésvédő eszközt viselnek.

### 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Amennyire csak lehetséges, kerülje ennek a toxikus gáznak a belélegzését. BELELEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Azonnal hívja a 112-t/mentőt orvosi segítségért.

Információ az egészségügyi személyzetnek/orvosnak:

Azonnal kezdje el az életfenntartó intézkedéseket, majd hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT.

LENYELÉS ESETÉN: Nem alkalmazható.

HA BŐRRE KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A bőrt vízzel le kell mosni. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméket és csomagolását a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

Ne juttassa a fel nem használt terméket a talajra, vízfolyásokba, a csőrendszerbe (mosogató, WC stb.) vagy a lefolyóba.

### 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett



#### Tárolási feltételek:

Légmentesen záródó nyomástartó tartályok: Kémiai és fizikai tulajdonságai miatt a klórgázt mindig erre a célra kijelölt és speciálisan erre a célra fenntartott szelepekkel ellátott szén/acél tartályokban tárolják. Az EU-n belüli használatra szánt klórszállítmányokat a 2010/35/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>5</sup>, valamint a veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló, 1957. szeptember 30-án Genfben megkötött megállapodás (ADR) szerint kell kialakítani és felcímkézni. További hivatkozásért lásd a 6. szakaszt. Maximális töltés 1,25 kg/l (kb. a térfogat 80%-a).

A klórt tartalmazó edényeket jól lezárva, hűvös, száraz és jól szellőztetett helyen kell tárolni. Tároláskor szorosan csavarja rá a szelep kimeneti védőtömítését és a szelepvédő kupakot. Gondoskodjon róla, hogy a palackok ne borulhassanak fel. Védje a hőtől és a közvetlen napfénytől, a tartály hőmérséklete soha nem lehet 15 °C alatt és 50 °C felett.

A klórt távol kell tartani a reaktív termékektől (kerülendő anyagok: redukálószer, éghető anyagok, porított fémek, acetilén, hidrogén, ammónia, szénhidrogének és szerves anyagok).

## 6. Egyéb információk

A „felhasználói kategóriák” vonatkozásában megjegyzendő:

Foglalkozásszerű felhasználók (az ipari felhasználókat is beleértve) alatt szakképzett foglalkozásszerű felhasználók értendők, amennyiben az országos jogszabályok ezt előírják.

<sup>1</sup> A német ivóvízrendelet: Trinkwasserverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (BGBl. I S. 459), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (BGBl. I S. 4343) geändert worden ist; a német ivóvízrendelet 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listája: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 der Trinkwasserverordnung – 21. Änderung – (Stand: Dezember 2019).

<sup>2</sup> Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (német gáz- és vízügyi műszaki és tudományos egyesület).

<sup>3</sup> A német ivóvízrendelet 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájának II részében feltüntetett 4-es sorszám.

<sup>4</sup> A német ivóvízrendelet 11. bekezdésében szereplő kezelőanyagok és fertőtlenítési eljárások listájának I c részében feltüntetett 2-es sorszám.

<sup>5</sup> A szállítható nyomástartó berendezésekről és a 76/767/EGK, 84/525/EGK, 84/526/EGK, 84/527/EGK és az 1999/36/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. június 16-i 2010/35/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 165., 2010.6.30., 1. o.).